

باشلار

لە نیوان ئاسۆی خەون و مۆنۆگرافیای ئاگردا



عهد و الموت هليب عهد و للاً

ئەو مۆمەى كە دىكوژىتەو ھەر ئەو مۆمەىە كە دەمرىت،مۆم زۆر لە سەرەخۆ دەمرىت لە سەرەخۆتر لە ھەموو ئەو ئەستىرانەى بە ئاسمانەو. ئەو كاتەى كە پلېتەكەى رەش دادەگەرپىت و ئاگرەكەى بەرە بەرە كز دەبىت، تارىكى ھىرشى خۆى دەست پىدەكات، ئەو كاتە گرى داگىرساو بە چىژەو ە سەر دەنىتەو، وەك چۆن ھەندىچار لە پرىكەو ە دىكوژىتەو.

ئەو كەسەى شەو لە بەرامبەر مۆمە داگیرساوەكەى دادەنیشی، ناخوینیتهوە، بەلگەل گری چرا بە شیوەیهکی ستوونی بەژیاندا دەروا، ناخوینیتهوە بەلگەل بیر لە شتانیک دەكاتەو كە زۆر دوورترن لە یەكەى یادەوهریهكان، دوورتر لە هەموو ئەو شتانەى یادەوهریه نەگبەتەكانى لەخۆدا هەلگرتوو، بیر لە مەرگ دەكاتەو. گری ئاگر كاتى و بەسەرچوو، ئەو تیشكە وەك چۆن یەك فوو بۆ كوژانەودى بەسە، هەر یەك چەخماخەش بۆ داگیرسانى بەسە. ئاگر بە ئاسانى لەدايك دەبی، بە ئاسانى دەمری، بەلام سیبەرى شاعیر قەسیدەكە لە بەر رۆشناى چاوى پشیلە دنوووسی، شاعیر ژيانى تايبەتى خۆى كردۆتە رۆشناى نووسین. سروشى شیعرى دیر بە دیر رۆشناى بلاو دەكاتەو، پشیلە چاوى لە خاوەنەكەى بریوو، بەلام دەستى شاعیر بە سەر كاغەزدا دیت و دەجیت .

دهشۍ كارۍ (دهكوژټه وه) توانای به سهر مهرگی شته ليكدووره كانه وه هه بټټ، مهرگی ژاوه ژاو، مهرگی دل و دهر وون، مهرگی خوشه ويستان، به لام ئه وهی پټويستی به مانای يه كه مه وه يه با بير له گړی چرا بكاته وه، گړی مؤم وا له زانايان دهكات بير بكه نه وه، بواری هه زاران خه ونی بو جی هټيشتوون، زانايان له بهرامبهر مهرگی چرا، بی ژمار ويټه يان بژاردو وه. گړی چرا تيږامانی به رده وام ده خولقي نيټټ، دهمانخاته نيو خه يالگردن و به وه هممو ساده ساكاري يه وه
 فكه ركان له گه ل خوی دټنټ. □□□

ئاگر لە نىوان تەواى بوونە وەرە بالاگان ئەو سۆزەيە کە مەروۇف بۆ رابردوو دەگىرپەتەو، رابردوويەك کە شوينى مۆم و قەندىل و چرا و شيعرى تيدا بەرجەستەيە. گرى چرا ئەو وينەيە بوو کە زانست و شيعر، دنيا و مەروۇقى ئاوپەتەي يەکتەر دەکرد. گرى مۆم ئەو وينەيە بوو کە جياوازی نىوان زانست و شيعرى نەدەناسى، لە گەرەو بەرەو تىرپامان، بەرەو شيعر، لە خەيالەو بەرەو عەقل، لە هەستەو بەرەو نەست... گرى مۆم ئەو ماددە بنەرەتییە بوو کە رۆلى سەرەکی لە کردەي خەلقکردنى ئەدەبى وازى دەکرد، وەك چۆن رۆلى بنەرەتەي لە کەشفکردنى زانستیدا دەبينى، بەو مانایەش لە رێگەي وينەي بە خەيالگراووە بەرەو خەونى بىدارى دەبينەو. ^{□□} کەواتە تىگەيشتن بۆ خەيال دەکەوتە نىوان

درک کردن و ئیداعه وه، هەر له وێشه وه دنیا له په یوه ندیگه لێکی گه شه کردوی (کار) و (بابهت) خۆی هه لده گرێته وه. له راستیدا (باشلار) به دواى دیارده گه رایى خه یالدا ناگه رپت به لگو به دواى دامه زراندى ئه نتۆلۆژیای خه یال وه یه، ده به ویت وینه ی خه یال له کاتى له دایکبوون و له ترۆپکی دره وشانه وه له ساته وه ختى کارى (خه یال ده کات)، ئه وه ساته وه ختى که خه یال کارایه وه کار له سه ر کارو نییه به ده ست به یینیت، به وه مانایه خه یال گو ی وه زیفه سایکۆلۆژیه کان پیکده یینیت و هەر له وێشه وه ده بیته شای کارى درک کردن و جیهان، به مجۆره له ریگه ی وینه ی شیعریه وه خه یالێکی ره هاو له وێشه وه دیارده ی بوون به ره هم دیینیت. لێره دا وینه، نه گوتاریکه بۆ روونکردنه وه، نه چێژێکی په تی، به لگو وینه به ره مه ی خه یالێ ره هایه بۆ رابردو و ناگه رپته وه، چونکه لێره چه مکى خه یال ناکه ویتته نیو شیکردنه وه ی فرۆیدییه وه، به وه مانایه ش وینه ئه زموونکردنه به شیوه یه کی هه ستی. وینه ی شیعرى لای باشلار ده بیته سینته رى کاره ئه ده بى و فه لسه فیه کان چونکه وه ک چون به زمان بیر ده که ینه وه، هەر به زمانیش خه ون ده بینین. وینه وانیه کی ئه خلاقیه، هه میشه جه وه ره، وینه له ریگه ی ئابوو ریکردن به وشه به سه ر دنیا دا ده گریتته وه هه رگیز وه ک شت یان نوینه ر سه یر نا کریت، به لگو کو رى ساته وه ختى خۆیه تی و هه میشه له ریگه ی خویندنه وه ی جوړاو جوړه وه قابیلی خۆی به ره مه مه یان وه ی هه یه، هەر له سه ر ئه وه بنه مایه ش وینه مرو ف له بیتر خکردن ده پاریزیت. ده شی وینه له ریگه ی یاده وه رییه وه به رفره وانتر خۆی نیشان بدات چونکه له نه ستی کو

له دایک ده بیته.

خه یال جیهانیکه وه ک خه ون، فیکر تیایدا قسه ده کات. خه یال دنیا یه کی ئه نتۆلۆژی تایبه ت به خۆی هه یه، تازه که ره وه یه و له ناخى وینه ی شیعرى دایه به وه مانایه ش فینۆمینۆلۆژیا و شاعیر ته نها له پله ی داهیناندا نه بیته هیچ حیاوازییه کیان له نیواندا نییه چونکه به هه مان کار هه لده سن. به وه مانایه ش خه یال له دایکبوونیکی سروشتیانه ی وینه یه و هه ندیجار ده که ویتته سه ر ئاماده گی هه ست وه ک چون ده که ویتته سه ر یاده وه رى.

(1)

له رابردو و، له و رابردو وه ی هه تا وینه کانیشى له بیر چۆته وه، گری چرا مه عریفه ی نیو کتیه کانى رووناک ده کرده وه، گری مۆم ئه گه رچی به سه رچوو بوو به لام پیداو یستیه کی خۆشه ویستیش بوو. له گری مۆمه وه خه ونه بیداره کان درێژه به خۆیان ده دن، له ریگه ی گره وه به شیوه یه کی ئه خلاقی به دنیا ده که ینه وه له گه ئیدا ریده که ین. له رابردو وى کۆن، له شه ونخوونیه کی خاکیدا گری چرا جگه له فیکریه کی نامۆ شتیکی دیکه نه بوو، جگه له جار سکردنى بینایی فه یله سو فی راما و شتیکی دیکه نه بوو، به درێژایی شه وو بیدهنگی مرو ف له به رامبه ر گری مۆم خه ونى ده بینى، بیرى ده کرده وه، به وه مانایه گری چرا پیوانه یه ک بوو بۆ هه ستى شاعیرانه و هیمنى رو حه بیداره کان، پیوانه ی بیدهنگی و بیرکردنه وه ی قوول، بیدهنگیه ک که به ژباندا ده روا، که واته ئه گه ر ده ته ویت بیدهنگی به ده ست به یینیت له گری چرا رابمینه.

له نیو مه عریفه کۆنه کانداندا توانایه ک بۆ خه ونى بیدارى له ئارادا بوو، خه ونیک که وه سفى ژبانى ده کرد له نیو تاریکی کۆندا به دواى به لگه نامه کانیشدا ده گه را، به دواى وینه کانداندا، ئه و ویتانه ی خه ونه کان پاریزگارییان لیده کرد.

ئه وه ی به مه عریفه نامۆکانى ده گه یاندىن هەر ته نها خه ونى بیدارى بوو، وینه غه ربه کان وه ک چون هه لگری فه نتازیا بوون، حه ققه تیشیان پیده به خشین، له و خه ونه دا رو حه کانمان به هه موو سه فایه که وه واقیعی خه ونیان ده گو رى به واقیعی مرو یی.

بەو مانايە وردبۆنەو لە گەری چەرخەنە نەمر دەکات، خەونێک کە خەونی یەكەمە، خەونی یەكەم وەك چۆن لە دنیا مانان جوو دەکاتەو بە هەمان شیوەش دنیاى خەون وەك دنیاى واقع بەرفەرمان نیشان دەدات، لە نیوان خەونی شەو و خەونی بیدارى کۆمەلێک جیاوازی هەیە، دەشی خەونی شەو جووێک لە ئەدەب دروست بکات، بەلام ناکرێت شیعەر بێت، خەونی شەو دوستانەتی لەگەڵ فەنتازیا دا هەیە، مرۆڤ لە رۆنایەکی کێدا هەموو شتێ بە روونی دەبینێت، ئەدەبی فەنتازی لە خەونی شەو دا لە رێگەى هێلکارییەك دێتە دى کە (ئەنیمۆس) ی نووسەر کارى لە سەر دەکات، لە ئەنیمۆسەو شیکەرەو دەروونی دراسەى وێنەى خەون دەکات، وێنە لێردا دوانەییە بەردەوام مانای شتیکی دیکە دەگەیهێنێت، بەو مانایەش دەکەوێتە نیو سایکۆلۆژیایە.

بەلام خەونی بیدارى بەشى زۆرى لە (ئەنیمۆ) دایە، خەونی بیدارى هەلگری شتە غەریبەکانە، لە ئەزموونی کابووسەو هەلەقوێت، لێرە نزیکیەتیەك لە نیوان چەرخە و رووحی بیرکەرەو دا هەیە، زەمەن لە هەر سێکیاندا بە هێمنی هەنگاو دەنێت، زەمەن قوول دەبێتەو یادەورییەکان بە وێنە دەگەیهێنێت، بەو مانایە خەونی بیدارى بە جیهانی شیعەر دا دەروا، خەونی بیدارى خەونی شاعیرانەییە و تێکەڵە لە وێنەو فیکەر، گەری مۆمیش دووانەییە دەکەوێتە نیوان وێنەو فیکەر، یەکیکیان بەرز دەبێتەو، ئەویدیەك بە ماددە سووتاوەکەو دەلکێت، یەكەمیان هەلایسەو، شینە، بەرز هەلەقوێت، ئەویدیەك سوورە، بە ژینکردنی سووتاوەو بەستراوەتەو، هەر لەو نیوانەشدا دیالکتیکی نێگەتیف و پۆزەتیف، سووتاو و سووتینراو، کار و کارا... دێتە نیووەو، ئەو ماددەییە باش دەسووتێت، ئەو ژیانەى باش ئەزموونکراو هەر ئەویشە باش هەلەقوێت، هەلکشانى ستوونی تەعیر لە ئاگایى و ئیبداع و ئاگر دەکات، هەر یەکیش لەوانە شوینی تایبەتێان لە مالهەو هەیە، مالى ئاگایى مەعریفەییە، مالى ئاگر کوانو، زمانیش مالى ئیبداعە.

(2)

گەری مۆم دەمانخاتە نیو خەونەکانی یادەورییەو، یادەورییە دوورەکان، دەمانخاتە نیو شەو و بیدارى، لێردا (لشتنپیرگ) دەلێت: مرۆڤ بۆ ئەوێ هەست بە تەنیاى نەکات بەردەوام پێویستی بە هاو دەم هەیە. خەونبین لە بەرامبەر مۆمى داگیرساو دا کەمتر هەست بە تەنیاى دەکات، زەمەنى چەرخە زەمەنى بە بیر هاتنەو، بیر هێنانەو رابردووش زۆربەى کات خەمەینەرە.

گوێ لە نیلەى ئاگر بگرن، سەیری ئەو گەڕە شینە بکەن کە بەردەوام لە هەلکشاندا، نیلە و هەلکشان پێماندەلێن ئەو ئاگرە بە تەنیا خەون دەبینێت، دەسووتێت بۆ ئەوێ لە بەرامبەر جوانی ئافەرەت دەم بکاتەو، دەسووتێت بۆ ئەوێ لە بەرامبەر ئەو پیاوێ کە بە بۆ دەنگی دانیشتووە، جگە لە تەنیاى هیچ بلێت، ئەو کەسەى لەگەڵ کتیب و رۆنایى شەونخوونی دەکات دوورە پەریزی و تەنیاى دەسلێنێت، ئەو تەنیاى خەونبین و چەرخە یەكەو دەلکێنێت، ئەو چەرخە هەستی تەنیاى کەم دەکاتەو، ئەو گەری خامۆشە و دەکات تەنیاى خەونبین زۆر هەستی پێبکێت، گەری چەرخە خەونبین وەك تەنیاى دەرازینێتەو، تەوێلێ بیریاریش رۆشن دەکاتەو، بەمجۆرە باشلار پێیوایە گەری چەرخە بۆ زۆرێک لە خەونبینان وێنەى تەنیاى.

(3)

هەموو ئەوانەى خەون بە ئاگرەو دەبینین دەزانن ئاگر بوونەوێکی زیندووە، خەونی ئاگر بە شیوەیەکی ستوونی

دادەبەزىت، وئىنەى ستوونى پىرشىنگى ئاگر تەعبىر لە بالاىى بوون و بالاىى بوون تەعبىر لە ئىبداد دەكات. ئاگر لە ناوودە ھەلگىرى شىپىزەى خۆىەتى، ھەلگىرى نىگەرانى و دلەپراوکیىە، کۆى ئەو شىپىزەى و دلەپراوکیىە لە رووبەروو بوونەودى تارىکیدە دەرەکەوئىت، بەلام ئەودى خەون بە ئاگرەودە دەبىنئىت خەونەکانى بەرەو ترۆپىك بالا دەكات، بەرەو ئەو شوپىنە بەرزەى کە ئاگر پىرشىنگى خۆى بۆ دەنئىرئىت. ھىزى ئاگر لە رۆناکیدایە، ژيان ئاگرە، نابئىت رۆناکى بە خەوتووى جىبھىلئىن، بەرەودام پىوئىستە ئاگر ھوشيار بکەینەودە.

باشلار لە رىگەى قسەکردن لە رابردووى مۆمەکان دەیەوئىت چىرا وەك كتیبى مەعریفە بخاتە روو، نەك مئىزووى رۆناكىمان بۆ بگىرئىتەودە، چونکە مئىزووى رۆناکى دەشى بە پىى سەردەمەکان گىرانەودى تايبەت بە خۆى ھەبئىت، بەمچۆرە مئىزووى سووتانەکان ھەلگىرى مئىزووى تىپروانىنە جىاوازەکان لەخۆ دەگرئىت.

(4)

ئەوانەى لە چاخى پىشوو ژياون وشەى چىرايان زۆر شەفافەتر لەمىرۆ بەکار دەھىنا، ئەمىرۆ کارەبا بە ھىچ شىوہىەك نامانخاتە نىو ئەو خەونەى کە دوئىنئى چىرا دايدەگىرساند، ئەمىرۆ ئىمە ھەر تەنھا بکەرىکى ئامىرىين و پلاکەکان دادەگرىن، دوئىنئى لە بەرامبەر نالەى ئاگر و وىزەى چىرا بە خەوانندا دەچووین، چىرا زىاد لە پىوئىست مەروئانە بوو، چونکە لەگەل ھەستەکانمان تىکەل دەبوو، گىرى مۆم مەملانىکانى بەرجەستەتر نىشان دەدا، ھىزىک لەگەل چىرا کىشى دەگرىن، ھىزىک دژ بە تارىکى وزەى شىعەرىيەتى تىدا دەچاندىن، لىرە وزەى شىعەرىيەت جگە لە خەون و خەيال دەبى چى بئىت؟ چىرا ئەوئەندەى بە ھىزى شىعەرىيەودە رۆناکى دەگرىنەودە ئەوئەندە گىرى نەدەبەخشى، بۆیە بەرەودام لە رابردو شاعىرى لىزان خەونى بە ئاگرەودە دەبىنئى، ھەموو ئەو خەوانەى لە بەرامبەر ئاگر دەبىنئىت خەونى سەرسامکەرن، ھەموو خەونىک لە بەرامبەر ئاگر خەونى بىدارىيە، بەمچۆرە زەمەنى مۆم زەمەنى لىوردبوونەودە و رامان بوو، زەمەنى بىرکردنەودە ھەلچوون و داچوون بوو.

کاتىک قسە لە رابردووى چىرا دەکەين و وئىنەکان بە ياد دەخەینەودە، کاتىک خۆیندەنەودە تىپرامانەکانى ژىر پىرشىنگى چىرا بە بىر دەھىنئىنەودە، کاتىک ئارەزووى تابلوى سەر دیوارىکى شىپىزە دەکەين بە خەونى بىدارىيەودە پەيوەستى دەکەين، تابلوىەك کە بە يادەودەى ھەلچووى چىرايەك خۆى نىشانمان دەدات، ئىتر لەوئەو سۆزىک لە ناوودە ھەستمان بۆ رابردو دەجولئىنئىت، ئەو سۆزە جگە لە شىعەر، جگە لە بىرکردنەودە، جگە لە تىپرامان، بە تەنبايىمان دەسپىرئىت. نووسىن پىوئىستى بەو تەنبايى ھەيە، پىوئىستى بە جۆزىک لە خەون و خەيال و سەفا، جۆزىک لە بىدەنگى، بىدەنگىيەك کە دەکەوئىتە مالى زمان.

(5)

(باشلار) لە کۆى نووسىنەکانى و بە تايبەتى لەو كتیبەى کە بە ناوئىشانى (گىرى چىرا)یە ھەولەدات بە شىوہىەكى کراودە بە عەقلىکى کراودە پىشکەوتوو پىناسەى رۆحى شىعەرى بکات، پىناسەيەك کە دوور بئىت لە مىکانىزمى فیکرى سەرەتايى، وەك چۆن دوور بئىت لە عەقلائیەتى (دىکارت)یەودە، بەو مانايە باشلار وەك فەیلەسوف، فەیلەسوفىکى خەيالئىيەو لە تاقىگەى شىعەرەودە کارى فیکرى بە ئەنجام دەگەيەنئىت، ھەر لەوئىشەودە مەتافۆرى زانستى و مەتافۆرى ئەدەبى لە نىوان خەيالئى داھىنەرەنەو کردەى فیکرى داھىنەرەنەو، لە نىوان خەونى بىدارى و دنباى عەقلىدا کۆ دەکاتەودە ھاوسەنگىيەك لە نىوان خەونى بىدارى و بەھای فیکرى دادەمەزىنئىت، بەو مانايەش باشلار بۆ

لېکنزیککردنه وې خهون و زانست ههولدهدات و دهیوئیت لهو نیوانه دا ساته وهختیک له تیپرامانی پەتی و سهفا بهدهست بهینیت، وهك چۆن ههولدهدا له ریگهی خهیالی شیعرییه وه بوونمان له جیهان بدۆزیته وه. ئه و دنیابینی شیعری مه بهست نییه، بهلگو له شیعروه دنیا دهبینی، له شیعروه ئه و خالهی دهبینی كه تهجاوژی ئه زموونی ههستکراو دهکات، به مانایه کی دیکه ههولیدهدا له ریگهی ماده جۆراوجۆره کانه وه به کیمیای خهونهکان بگات، وهك چۆن له ریگهی دابینکردنی واقیعه وه به عهقل دهگه یشته وه.

سه رچاوه و په راویزهکان:

ⁱ - مۆنۆلۆگرافیا ئه و کتیبه یه كه به دهوری تاكه بابتهیکدا دهخولیته وه له هه موو لایه نهکانی ورد دهبیته وه. بروهانه: باشلار، لهب شمه، ترجمه: د. می عبدالکریم محمود، عمان، اردن، گ. 4، 2004، ص 28.

ⁱⁱ - ه.س.پ، ل 50.

ⁱⁱⁱ - ه.س.پ. ل 33.

^{iv} - ه.س.پ، ل 20.

^v - غاستون باشلار (1884-1962) یهکیكه له فهیله سوفه به ناویانگهکانی فهرنسا له بواری مهعریفه ی زانستی خاوهنی تیۆری دابیرانی مهعریفه، به گشتی کارهکانی دهکریته دوو بهشی جیاواز، بهشیک په یوهندی به ئه بستمۆلۆژیاه ههیه لهو بوارهدا ئه و کتیبانه ی به ره مههیناوه: العقل العلمی الجدید/ 1943، تکوین العقل العلمی/ 1938، العقلانیه الکبیه/ 1948، المادیه العقلانیه/ 1953، بهشی دووه می بۆ لیکدانه وهی ئه دهبی ته رخا ن کردوه وه له ریگهی میتافۆری ئه رستۆیی خه یالی مرۆیی به (ئاگر و ئاو و خاک و هوا) په یوهست دهکات و له ریگهی شیکردنه وهی سایکۆلۆژیای یۆنگ و فینۆمینۆلۆژیاه کاره ئیبداعیه یه کان به رجهسته دهکاته وه. لهو بوارهدا ئه و کتیبانه ی به ره مههیناوه: التحلیل النفسی للنار/ 1937، الماو و الاحلام/ 1914، الهوا و الرؤی/ 1948، جمالیات المکان/ 1957، لهب شمه، او شاعریه أحلام الیقظه/ 1960.

^v - باشلار، لهب الشمه، ه.س.پ. ص 9.

^{vi} - باشلار نهستی کۆ (یۆنگ) زۆر له فیکره ی نهستی فرۆیدی به باشتر دزمانیت، فیکره ی نهستی کۆی یۆنگ به دهوری نموونه ی میسالی واته وینه ی ئه سلیدا خولده خوات، به و مانایه ش دهلالهت له کۆی زیان دهکات. بروهانه: ه.س.پ، ل 8.

^{vii} - هایدگهر دهکاته ئه وهی میتۆدی دیارده گهری ((فینۆمینۆلۆژی)) له سه ر ئه و بنه مایه کار دهکات، كه شتهکان فه رامۆش بکری، تا خۆیان چۆن ئاوه ها ده رکه ون و دیار بن، بی ئه وهی گوته کانمان به سه ریاندا به سه پینین، ئه وه ئیمه نین، ئاماژه بۆ شتهکان دهکهن و ده رکیان پیدهکهن، بهلگو خودی شتهکانن خۆیان بۆ ئیمه ئاشکرا دهکهن، بنه چه ی راسته قینه ی تیگه یشتنی دروست ئه وهیه ئیمه ته سلیمی هیزی شتهکان بین، تا خۆیان بۆ ئیمه ئاشکرا بکهن. بروهانه: نصر حامد ابو زید- شکالیه القراوه و التأویل- المرکز البقاع العربی- گ. 1996.4/ الفصل الاول، ص 31، 32. هه ر لیره شه وه وینه لای باشلار خۆی له شیکردنه وهی ده روونی جیا دهکاته وه چونکه شیکردنه وهی ده روونی ره هه ندیک دیکه به وینه ده به خشیته.